Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Buix III	2L
CLUB 2	Courroux Wolfies II	2L

Lieu / Ort / Location / Luogo	Buix	Date / Datum / Date / Data	28.04.2017
Start / Beginn / Début / Inizio	20:00	End / Ende / Fin / Fine	22:15
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	DA09		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	28

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	207594	NICOULIN Christine	
Official scorer / Marqueur	208062	CRAMATTE Pascaline	
Referee 1 / Arbitre 1	207037	SCHMID Daniel	
Referee 2 / Arbitre 2	9033	HUGUET Yannis	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	2
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	3	3
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	2
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	1
Penalty / Rigori	0	0

FINAL

CLUB 1	CLUB 2
7	8

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: **Courroux Wolfies II**

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Buix III

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
30	C	COURBAT Thierry				95080
12	A	FRIDEZ Yann				202729
33	G	BERLET Julien	X	X	X	2211
	G					
89		COSTINEA Grigore-Dumitru				212713
21		FAIVRE Alain				210148
58		CHOFFAT Alexis				95093
23		SAUCY Dylan				203361
51		FRIDEZ Yvan				95076
14		CRELIER Loan				215178
9		COEUDEVEZ Mathieu				209509
26		GUELAT Jean-Bernard				94170
49		FLEURY Noah				216862
24		SCHLUCHTER Bastien				217201

COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	204409
	FRIDEZ Alan			

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
06:08	30		1				
09:57	49	12	2				
32:21	30	58	3				
39:04	58	30	4				
39:36	30	58	5				
43:37	9	58	6				
50:07	9		7				
				TOTAL			7
TIME OUT					X	X	

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code
26:48	26	2	00:00	27:19	I
34:06	51	2	00:00	36:06	H
49:18	26	2	00:00	51:18	D
54:13	12	2	00:00	56:13	H
TOTAL				8 min	

2 Courroux Wolfies II

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
20	C	PORTMANN Romain				2298
95	A	SCHALLER Ludovic				96239
33	G	AZORIN Benito	X	X	X	211420
	G					
62		DOMINE Patrick				201574
69		FLEURY Guillaume				208167
64		GIRARDIN Félicien				211423
17		SPIESS Marc				204427
37		SURDEZ Gaël				209086
18		TIZZANO Luca				215062
96		TSCHAN Thomas				216959
13		WÜST Lucas				97140

COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	96236
	MACQUAT René			

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
17:06	17	13	1				
19:54	64	20	2				
24:09	37	33	3				
25:34	69	17	4				
27:19	37	17	5				
43:24	17	13	6				
46:54	69	17	7				
62:57	69		8				
				TOTAL			8
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende Fin / Fine	code
04:58	17	2	00:00	06:08	H
08:44	37	2	00:00	09:57	B1
35:43	64	2	00:00	37:43	H
38:10	20	2	00:00	39:04	B1
39:26	20	2	00:00	39:36	G1
44:41	62	2	00:00	46:41	B1
TOTAL				12 min	